

Mittente



Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

Lettera di vettura internazionale

N 31641

Questo trasporto è
sottomesso, nonostante
qualsiasi clausola
contraria alla convenzione
relativa al contratto di
trasporto internazionale di
merci su strada

2 Destinataro Renault

Stab. di Samsung -Daero
Shinho-Dong,Kangseo-Gu,
46758 BUSAN
SOUTH KOREA

16 Trasportatore

BOLLORE
Via delle Arti, 123
00054 Fiumicino
ITALY
IDEM

CMR

3 Luogo previsto per la consegna

Stab. di Samsung -Daero
Shinho-Dong,Kangseo-Gu,
46758 BUSAN
SOUTH KOREA

17 Trasportatori successivi

4 Luogo e data della presa

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)

09/05/2022

Italia

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

6 Contrassegni e numeri

5 Documenti allegati

Delivery Note	Invoice	Reference
7269765		KOREA 717
7269772		KOREA 717
7269767		KOREA 717

9 Denominazione merce

7 Numero dei colli

8 Imballaggio

11 Peso lordo Kg

12 Volume m3

Gearboxes for car assembly

Part Number	Quantity	Packaging list
320100743R	48 PZ	12 Cartone 4 pc
320109925R	96 PZ	24 Cartone 4 pc
320104016R	72 PZ	18 Cartone 4 pc

Peso lordo

3744

7449,6

5587,2

Classe

Cifra

Lettera

ADR*

54 colli

16781 Kg

SAMSUNG 7

19 convenzioni particolari

20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario
Prezzo trasporto			
Abbonamento			
Saldo			
Maggiorazioni			
Supplementi			
Totale			

14 Istruzioni per il pagamento del nolo

Franco

Assegnato

21 Compilato a

Modugno (Bari) - Italia

09/05/2022

15 Rimborso

22 Firma e timbro del mittente



Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

23 Firma e timbro del trasportatore

[Signature]
Tipo mezzo Targa mezzo

Sea Container AF81503

24 Merce ricevuta

Luogo

Data

Firma e timbro del destinatario

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.i.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsiasi sanzione abbia a riceverli in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: 609024268

Sealed: 7661418

Date: 09/05/2022

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE : 7269765-7269767-7269772

Date 09/05/2022

INVOICE NUMBER: 5300992826-530092827-530092828

Date 09/05/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002409-007-2510002409-010-2510002415-009

Customer Reference : 320100743R-320104016R-320109925R

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT 16.761,60 Kg

NET WEIGHT 14.817,6 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)

Empty weight: 36kg

Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm



- Cod.Fiscale Partita IVA 03651360657
- N° iscriz. Albo Trasporti: SA 7108292/K
- Reg. delle Imprese SA 29702/2000
- REA n. 311345



2^a Presa
SVEVATRANS BONDED WAREHOUSE
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO
Telefono: 08005382526 DAVIDE

Spett.le
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO
GATE 2 VIA DELLE AZALEE
70026 MODUGNO (BA)
Tel. 080 585 8111

BA

Riferimento n°	15839 / 11	Del	09/05/2022	Ore	09:00
Work Order N.	47100 55 200221	Del			

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

il seguente contenitore:

Tipologia: 40 HIGH CUBE

Tipo Viaggio: Esportazione ExtraCEE

Booking: 609024268

Nave: MSC MIA

Sigillo: 7661418

Destinazione: BUSAN

Operaz. Doganale: SPEDITERRANEO

Compagnia: MAERSK

Vgm:

Terminal Ritiro: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Terminal Consegna: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Autista:

Targa:

Arrivo Ore: 09:00

Partenza Ore: 15:30

Firma Autista

Presa Aggiuntiva

Arrivo Ore: _____

Partenza Ore: _____

Annotazioni

Ritiro documento bolla EX presso (a 500 MT dallo stabilimento Magna):
SVEVATRANS SRL - Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - (Sig. Loren
Derenzo Cell: 347 6396739), e prosecuzione del viaggio per Gioia Tauro
**VGM C/O GLOBAL GIT
DOCUMENTI DA CONSEGNARE A **SPEDITERRANEO (P/C RATTI
LAGHEZZA) PER
SCARICO BOLLA

Firma e timbro
MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale: 84086 Roccapiemonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel. 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536
www.amendolasrl.it - E.mail: info@amendolasrl.it



Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
 61
 185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
 BUSAN 46758
 SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7269765 / 2022.05.09
 Purch. ord. no.: 564490
 Purch. ord. Date:
 Supplier's no.: 0025566103
 Order no. / Date: 783680 / 2022.05.03
 Customer no.: 10006847
 Consignee: 30007552
 Packager Int. Cons.:
 01 Serie
 Person in charge: D#Oronzo, Giuseppe
 Tel. no. / Fax: +39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
 Gross weight 3,724.800 KG Net weight 3,292.800 KG

Sender:
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

781474

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1 Serial no.: (320100743RTBVD11BC, 320100743RTBVD11DF, 320100743RTBVD11EA, 320100743RTBVD11EC)	4 PC	274.400 KG
000020	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1 Serial no.: (320100743RTBVD116D, 320100743RTBVD1173, 320100743RTBVD1176, 320100743RTBVD11ED) Order 783682 from 2022.05.03 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000030	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1 Serial no.: (320100743RTBVD1195, 320100743RTBVD11B4, 320100743RTBVD11B9, 320100743RTBVD11BA) Order 783685 from 2022.05.03 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: Magna PT
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Sandro Morandini
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7269765 / 2022.05.11

Page
2

Item	Material Description	Quantity	Weight
000040	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1 Serial no.: (320100743RTBVD1167, 320100743RTBVD119C, 320100743RTBVD119E, 320100743RTBVD11A5) Order 783688 from 2022.05.03 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000050	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1 Serial no.: (320100743RTBVD11A8, 320100743RTBVD11B8, 320100743RTBVD11BD, 320100743RTBVD11CD) Order 783868 from 2022.05.03 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000060	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1 Serial no.: (320100743RTBVD11C0, 320100743RTBVD11C1, 320100743RTBVD11CC, 320100743RTBVD11D2) Order 783869 from 2022.05.03 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000070	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1 Serial no.: (320100743RTBVD117B, 320100743RTBVD11A3, 320100743RTBVD11AD, 320100743RTBVD11BB) Order 783870 from 2022.05.03 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000080	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1 Serial no.: (320100743RTBVD1151, 320100743RTBVD119A, 320100743RTBVD11AB, 320100743RTBVD11B2) Order 783678 from 2022.05.03 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000090	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1	4 PC	274.400 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7269765 / 2022.05.11

Page
3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000100	Serial no.: (320100743RTBVD11A6, 320100743RTBVD11A9, 320100743RTBVD11AE, 320100743RTBVD11B3) Order 783684 from 2022.05.03 Purchase order no. 564490 2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1	4 PC	274.400 KG
000110	Serial no.: (320100743RTBVD1196, 320100743RTBVD1199, 320100743RTBVD119B, 320100743RTBVD11A0) Order 783865 from 2022.05.03 Purchase order no. 564490 2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1	4 PC	274.400 KG
000120	Serial no.: (320100743RTBVD119F, 320100743RTBVD11A1, 320100743RTBVD11A4, 320100743RTBVD11B1) Order 783866 from 2022.05.03 Purchase order no. 564490 2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1	4 PC	274.400 KG
900001	Serial no.: (320100743RTBVD119D, 320100743RTBVD11A2, 320100743RTBVD11AA, 320100743RTBVD11AC) Order 783867 from 2022.05.03 Purchase order no. 564490 TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	12 PC	432 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

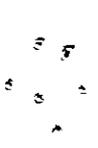
Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7269765 / 2022.05.11

Page
4

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

5
2

2
1

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Invoice no. / Date: 530092826 / 09.05.2022
Services rendered: 09.05.2022
Purch. ord. no.: 564490
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7269765 / 09.05.2022
Order no. / Date: 783680 / 03.05.2022
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Loading station: 01248C

Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 3.724,800 KG Net weight 3.292,800 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents
Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-007		BVA ASS DW5 007				
			Customer material no. 320100743R Item 1				
		4	PC	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code:		87084050				
	Country of origin:		Italy				
000011	2510002409-007		BVA ASS DW5 007				
			Customer material no. 320100743R Item 1				
		4	PC	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code:		87084050				
	Country of origin:		Italy				

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Sitzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
09.05.2022 / 530092826

Page
2

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000012	2510002409-007	4 PC	BVA ASS DW5 007 Customer material no. 320100743R Item 1	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Order 783682 from 03.05.2022						
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000013	2510002409-007	4 PC	BVA ASS DW5 007 Customer material no. 320100743R Item 1	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Order 783685 from 03.05.2022						
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000014	2510002409-007	4 PC	BVA ASS DW5 007 Customer material no. 320100743R Item 1	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Order 783688 from 03.05.2022						
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000015	2510002409-007	4 PC	BVA ASS DW5 007 Customer material no. 320100743R Item 1	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Order 783868 from 03.05.2022						
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000016	2510002409-007	4 PC	BVA ASS DW5 007 Customer material no. 320100743R Item 1	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Order 783869 from 03.05.2022						
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000017	2510002409-007	4 PC	BVA ASS DW5 007 Customer material no. 320100743R Item 1	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Order 783870 from 03.05.2022						
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Sitzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
 13 Avenue Paul Langevin
 92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
 09.05.2022 / 530092826

Page
 3

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000018	2510002409-007	4 PC	Order 783678 from 03.05.2022 BVA ASS DW5 007 Customer material no. 320100743R Item 1	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000019	2510002409-007	4 PC	Order 783684 from 03.05.2022 BVA ASS DW5 007 Customer material no. 320100743R Item 1	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000020	2510002409-007	4 PC	Order 783865 from 03.05.2022 BVA ASS DW5 007 Customer material no. 320100743R Item 1	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000021	2510002409-007	4 PC	Order 783866 from 03.05.2022 BVA ASS DW5 007 Customer material no. 320100743R Item 1	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: Magna PT
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Sandro Morandini
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
09.05.2022 / 530092826

Page
4

Order 783867 from 03.05.2022

Total items			61.492,80
Value Added Tax	0,000	61.492,80	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			61.492,80
Final amount in local currency EUR			61.492,80

Terms of payment: Up to 15.07.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604